

مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

عقد مشروع تلزيم صيانة أنظمة مكافحة الحريق في المركز الرئيسي وفروعه

فيما بين :

الفريق الاول : مصرف لبنان الممثل بالدكتور وسيم منصوري - الحاكم بالإنيابة
المسمى في ما بعد "المصرف"

الفريق الثاني : شركة Beydoun Fire and Safety Company Sal (BFS)
المسجلة في السجل التجاري في بعبداء بتاريخ ٢٠٠٨/٩/٩ تحت رقم ٢٠١٣٧٦٢
والممثلة بالسيد يوسف محمد بيضون
المسمى في ما بعد "الملتزم"

لما كان "المصرف" يرغب بتلزيم صيانة أنظمة مكافحة الحريق في المركز الرئيسي وفروعه كافة وفقاً للشروط والمواصفات المنصوص عنها في العقد الحاضر (المسمى في ما بعد "الإلتزام")،

ولما كان "الملتزم" متخصص بأنظمة مكافحة الحريق وصيانتها وقد أبدى رغبته بتنفيذ "الإلتزام" عن طريق تقديم عرض إلى "المصرف" بهذا الخصوص تاريخ ٢٠٢٣/١٠/٣٠ مرفق ربطاً صورة عنه (المسمى في ما بعد "العرض")،

ولما كان "المصرف" قد وافق على العرض المقدم من "الملتزم"،

لذلك ،

فقد اتفق الفريقان بالرضى والقبول المتبادلين على ما يلي :

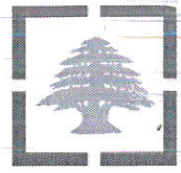
المادة الأولى : تعتبر المقدمة أعلاه و"العرض" جزئين لا يتجزآن من العقد الحاضر.

المادة الثانية : يعتبر دفتر الشروط الخاص لمشروع صيانة أنظمة مكافحة الحريق في المركز الرئيسي لمصرف لبنان وفروعه كافة والمستندات المرفقة به والموقعة من "الملتزم" وفقاً للأصول جزءاً لا يتجزأ من العقد الحاضر.

المادة الثالثة : في حال وجود تعارض بين مضمون المستندات المذكورة في المادة الثانية أعلاه، يؤخذ بمضمون العقد الحاضر الذي يتقدم في التطبيق على أي منها.

المادة الرابعة : يتعهد "الملتزم" بتنفيذ "الإلتزام" على أكمل وجه وفقاً للشروط والمواصفات المتفق عليها والمفصلة في دفتر الشروط والمستندات المشار إليها في المادة الثانية أعلاه.

المادة الخامسة : حددت مدة تنفيذ "الإلتزام" بستتين من ضمنها أيام الأحاد والأعياد الرسمية، تبدأ من تاريخ ٢٠٢٤/٠٧/٠١ وتنتهي بتاريخ ٢٠٢٦/٦/٣٠ ضمناً (المسماة في ما بعد "مدة العقد").



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة السادسة :

أ- حدد بدل "الإلتزام" بمبلغ قدره // 76,096.06 د.ل. لمدة سنتين (سنة وسبعون ألفاً وستة وتسعون دولاراً أميركياً وستة سنتات فقط لا غير) (المسمى في ما بعد "البدل") يشمل خدمة الصيانة (أكلاف اليد العاملة) ويسدد كل ستة أشهر.
لا يحق "الملتزم" أن يطالب بأي زيادة على "البدل" لأي سبب كان مهما كان نوعه أو مصدره ولأية جهة كانت. يشمل "البدل" المصاريف والرسوم والضرائب كافة المرتبطة بتنفيذ "الإلتزام" بما فيها قيمة الضريبة على القيمة المضافة ونفقات النقل والأجور والأتعاب والأعباء مهما كانت التي تستحق قبل وخلال "مدة العقد".

ب- يلتزم الملتزم بتأمين قطع الغيار عند الحاجة على أن يسدد "المصرف" كلفة قطع الغيار بعد إستلامها وتركيبها وتشغيلها وفقاً للأصول وبعد تسليم الكشوفات التابعة لها.

ج- يسدد مصرف لبنان المستحقات المسعرة بالدولار الأميركي نقداً بالليرة اللبنانية على أساس السعر الفعلي للدولار الأميركي بتاريخ التسديد.

د- يلتزم "الملتزم" في مهلة أقصاها خمسة أيام تبدأ اعتباراً من تاريخ توقيع العقد، بتقديم "المصرف"، كتاب ضمان مصرفي وفقاً للنموذج المرفق في دفتر الشروط يضمن حسن قيامه بتنفيذ موجباته موضوع العقد بمبلغ قدره ١٠% من قيمة "البدل" (كتاب ضمان حسن التنفيذ). يعاد كتاب ضمان حسن التنفيذ إلى "الملتزم" بعد مرور ثلاثة أشهر على انتهاء مدة العقد وبعد موافقة "المصرف" النهائية والخطية على حسن التنفيذ (الإستلام النهائي).

هـ- يمكن "المصرف" اجراء المقاصة حكماً بين أي مبلغ يترتب "للملتزم" وبين أي مبلغ يترتب لـ "المصرف".

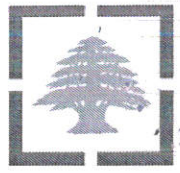
و - يقوم "المصرف" بما يلزم لتأمين قبض "الملتزم" "البدل" نقداً بالليرة اللبنانية ودفعة واحدة من المصرف الذي قد يحول المبلغ إليه وذلك في حال الإتفاق على تسديد "البدل" بموجب تحويل مصرفي على الحساب المصرفي التالي:

المادة السابعة: يلتزم "الملتزم"، تحت طائلة عدم السماح لممثليه أو لأي من العاملين لديه أو المتعاقدين معه بالدخول إلى حرم "المصرف"، بالتقيد بالاجراءات الأمنية المتبعة لدى "المصرف" أو التي قد يطلبها "المصرف" خلال تنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر لا سيما التعليمات التالية:

- إبراز أصل أوراق ثبوتية عائدة له إلى مكتب الإستقبال الموجود في مدخل كل مبنى من مباني "المصرف" (بطاقة هوية، إخراج قيد فردي، جواز سفر، رخصة سوق، وثيقة إقامة الشخص الأجنبي) وذلك عند توقيع العقد الحاضر.
- الإستحصال على "بطاقة تعريف" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" مخصصة فقط للتعريف بحاملها (المسماة في ما بعد "بطاقة التعريف").

- الإستحصال على "بطاقة دخول" من مكتب الإستقبال لدى "المصرف" تتيح لحاملها الدخول إلى مناطق محدّدة في حرم "المصرف" (المسماة في ما بعد "بطاقة الدخول") وذلك بعد إبراز أصل أوراق ثبوتية و"بطاقة التعريف".
- إعادة تسليم "بطاقة الدخول" إلى "المصرف" عند الخروج من حرمه.
- إعادة تسليم "بطاقة التعريف" إلى "المصرف" عند انتهاء "مدة العقد".
- الإمتناع عن إدخال هواتف خلوية وكاميرات تصوير وأجهزة الكترونية على إختلافها إلى حرم "المصرف".

ويعود "للمصرف" إتخاذ التدابير المناسبة بحق "الملتزم" في حال عدم تقيد هذا الأخير بالإجراءات المطلوبة أو بأي من التعليمات الواردة أعلاه أو في حال سوء إستخدام "بطاقة التعريف" أو "بطاقة الدخول".



مصرف لبنان
BANQUE DU LIBAN

المادة الثامنة:

يلتزم "الملتزم" والعاملون لديه بكتمان السر المنشأ بقانون ٣ أيلول ١٩٥٦ ويشمل هذا الموجب جميع المعلومات التي قد يستحصلون عليها من "المصرف" أو قد يطلعون عليها بمعرض قيامهم بتنفيذ الموجبات المطلوبة بموجب العقد الحاضر وعليهم أن يحافظوا على هذه المعلومات بالعناية التي يحافظون بها على المعلومات السرية الخاصة بـ "الملتزم". يكون أيضاً "الملتزم" مسؤولاً تجاه "المصرف" عن المتعاقدين معه بكتمان السر المنوه عنه أعلاه.

المادة التاسعة:

يتعهد "الملتزم" بالالتزام بشروط وتعاميم كل من وزارة البيئة ووزارة الداخلية والبلديات المتعلقة بالمعايير البيئية المنصوص عليها في قانون حماية البيئة والأنظمة التابعة لها سيما، حيث ينطبق، مضمون كتابي وزير البيئة رقم ١٣١٨/ب/٢٠١٨ تاريخ ٢٠١٨/٠٥/١٥ ووزير الداخلية والبلديات رقم ١١٧٨٠ تاريخ ٢٠١٨/٠٧/٢٤ والذي يتمثل بما يلي:

- عدم رمي الزيوت المستعملة في شبكات الصرف الصحي أو الطبيعة أو في المجاري والانهر منعاً لتلوث التربة والمياه السطحية والجوفية.
- عدم تسليم هذه الزيوت الى جهات تنوي حرقها أو استعمالها كوقود بديل مباشرة دون أي معالجة، إلا للجهات الحاصلة على موافقة وزارة البيئة بهذا الخصوص.
- تسليم هذه الزيوت فقط إلى المؤسسات التي يقوم نشاطها على معالجة هذه الزيوت قبل تصريفها، على أن تكون هذه المؤسسات حاصلة على التراخيص القانونية اللازمة وتلتزم بالمعايير البيئية الموضوعة من قبل وزارة البيئة، وفقاً لمرسوم الالتزام البيئي للمنشآت رقم ٢٠١٢/٨٤٧١.

ويتعهد "الملتزم"، على كامل مسؤوليته ودون مراجعة "المصرف"، بالالتزام ومتابعة أي تعديل متعلق بالشروط البيئية أو بموضوع تدوير ومعالجة الزيوت قد يطرأ في المستقبل.

المادة العاشرة: تطبق القوانين والأنظمة اللبنانية المرعية في تفسير وتنفيذ العقد الحاضر. تكون محاكم بيروت هي المحاكم الصالحة للبت بأي نزاع قد ينشأ عن تفسير وتنفيذ العقد الحاضر.

المادة الحادية عشرة: يتخذ "الملتزم" في ما خص التبليغات وتنفيذ مضمون العقد الحاضر محل اقامة له على العنوان التالي: الغبيري بئر حسن، منطقة السفارات - مبنى جعفر حيدر الطابق الثاني .

المادة الثانية عشرة: يخضع أي تعديل في مضمون العقد الحاضر لموافقة الفريقين الخطية والمسبقة.

المادة الثالثة عشرة: يلتزم "الملتزم" على كامل مسؤوليته بتأدية رسم الطابع المالي المتوجب على العقد الحاضر ضمن المهلة المحددة قانوناً كما يلتزم بتأدية رسم الطابع المالي على كل فاتورة مقدمة من قبله ومرتبطة بالعقد الحاضر.

المادة الرابعة عشرة: حرر العقد الحاضر في بيروت بتاريخ ٢٠٢٤/٠٥/٠٩ على نسختين أصليتين بيد كل فريق نسخة.

الفريق الأول

مصرف لبنان

الحاكم بالإنابة

د. وسيم منصوري

الفريق الثاني

BFS SAL

BEYDOUN FIRE & SAFETY SAL

السيد يوسف محمد بيضون

رقم العملية : WMS14 2400292366

نسخة الزبون¹**نسخة إشعار تسديد رسم الطابع المالي**
لصالح وزارة المالية

1240194

I. SALEH 2024-07-29 11:33:13

LBP	24,543,000 :	قيمة الرسم النسبي	29/07/2024 11:33 AM :	تاريخ التسديد
LBP	0 :	قيمة الرسم المقطوع	TALACO SAL - RAOUCHE :	مركز الدفع B
LBP	0 :	غرامة التحقق	14 ص :	نوع المعاملة : ضرائب - ص
LBP	100,000 :	رسم طابع	1779181 :	الرقم الضريبي
LBP	24,643,000 :	المبلغ الإجمالي لصالح الخزينة	:	رقم التسجيل
LBP	8,000 :	البدل	شركة ببيضون للحريق والامان ش م ل	اسم المكلف
LBP	24,651,000 :	المبلغ الإجمالي	9613204071 :	الهاتف

757855

الفترة من : 29-07-2024 إلى : 28-08-2024 أربعة وعشرون مليوناً و ستمائة و واحد و خمسون ألف ليرة لبنانية فقط لا



توقيع العميل

١٧٧٩١١١١

الرقم الضريبي:

شركة بيهون للحريفة والإطارات

بعيداً

نطقة التكليف:

حافطة: جبل لبنان قضاء: بعيد منطقة: العنبري حي: برصن شارع: السفارات رقم:

بني: الطابق: المنطقة العقارية: العنبري رقم العقار/القسم:

يغية الإشغال: ملك ☒ إيجار ☐ استثمار ☐ تسامح هاتف:

س.ب. رقم: منطقة: البريد الإلكتروني (e-mail): bbsystems.info/bbsystems.com

شخص المكلف بتبلغ البريد: الاسم الكامل: يوسف محمد بيهون رقم تسجيله (لدى وزارة المالية): ١٩٦٦٨٠ هاتف: ٨٠٠١٨٠

لإدارة/ المؤسسة العامة/ البلدية/ اتحاد البلديات المطلوب تسديد الرسم لديه: وزارة المالية

وع المستند المطلوب تسديد الرسم عنه (إجازة عمل/ تسجيل آلية/ ترخيص بناء...): كند موبائات

يضاحات حول المستند:

تاريخ انتهاء مهلة التسديد:

اريخ المستند:

عدد النسخ:

ذا كان المستند موقع من اكثر من فريق:

فريق الأول: بيهون للحريفة والإطارات

فريق الثاني: محمد بيهون

فريق الثالث:

قيمة الرسم النسبي (ل.ل.)	قيمة الرسم المقطوع (ل.ل.)	غرامة (ل.ل.)	بضاف رسم طابع على كل اشعار بقيمة ٥.٠٠٠ ل.ل.	المبلغ الإجمالي
٢٤,٥٤٣,٠٠٠				

المجموع الإجمالي: فقط

سم الموقع: يوسف محمد بيهون

الصفة: رئيس مجلس الإدارة

التوقيع:

إيصال

المبلغ نقداً	نقداً <input type="checkbox"/>	المصرف/مركز الدفع
مبلغ الشك		

وصلني من:

قط:

رقم عملية القبض: تاريخ القبض: / / المجموع

اليوم الشهر السنة

لتوقيع والختم: المصرف السحوب عليه الشك

نسخة مديرية الخزينة

يتم احتساب الرسم على مسؤولية المكلف ويحق للإدارة إستدراك أي فرق بالرسم وفرض الغرامات عند وجود مخالفة.

* بعد التسديد يتوجب تقديم المستند مع الإيصال إلى الدائرة المختصة.